



REPUBBLICA ITALIANA



Mod. 129 (A)

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di Revisione

26 AGO. 1969
54435

Il sottoscritto PIETRO BIGERNA residente a Roma
 Via Nomentana 833 legale rappresentante della Ditta D.C.I. Dis.Cin.It.Tel.899691
 con sede a Roma domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione
 della pellicola dal titolo: L'ASSASSINIO DI SISTER GEORGE (The Killing of Sister
Presentazione a colori George)
 di nazionalità: Americana produzione: ROBERT ALDRICH
 dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.
 Lunghezza dichiarata metri 90 accertata metri 90



26 AGO. 1969

Via Nomentana n. 833
P. 00137 ROMA

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Nazionalità : AMERICANA
 Produzione : ROBERT ALDRICH
 Regia : ROBERT ALDRICH
 Interpreti : BERYL REID - SUSANNAH YORK - CORAL BROWNE -
 Distribuzione : D.C.I. Distribuzione Cinematografica Italiana SpA.

SEQUENZE SCENE

DUE DONNE CHE PARLANO/ P.P. DI DONNA/ DONNA CHE DA UNO
 SCHIAFFO AD UNA RAGAZZA/ DONNA CHE SCENDE LE SCALE INSEGUITA DA UNA RA=
 GAZZA CHE LA CHIAMA/ DUE DONNE CHE PARLANO PER LA STRADA/ RAGAZZA CHE
 GUARDA DALLA FINESTRA/ DONNA E RAGAZZA SEDUTE CHE PARLANO/ TITOLO: L'AS=
 SASSINIO DI SISTER GEORGE/ DONNA CHE RIDE PER LA STRADA/ P.P. DI DONNE
 CHE PARLANO/ MANO CHE SUONA UN CAMPANELLO/ DONNA CHE APRE LA PORTA/
 TITOLO: L'ASSASSINIO DI SISTER GEORGE/ CON BERYL REID-SUSANNAH YORK E
 CORAL BROWNE/ DONNA CHE ENTRA IN CASA/ P.P. DI DONNE CHE PARLANO/ RAGAZ=
 ZA CHE PIANGE/ TITOLO: L'ASSASSINIO DI SISTER GEORGE/ DONNA CHE GUARDA
 UNA BARA E LA SCARAVENTA CONTRO UNA FINESTRA/ DONNA CHE ROMPE LAMPAD E IN
 UN TEATRO DI POSA/ DONNE CHE PARLANO/ AUTO CHE TAMPONA ALTRA AUTO/ RAGAZ=
 ZE CHE SUONANO E CANTANO/ COPPIE CHE BALLANO/ P?P. DI DONNA CHE PARLA/
 TITOLO: L'ASSASSINIO DI SISTER GEORGE/

La 6^a Sezione della C.d.z.c. rinviando la pronuncia in data 12.9.1969 esprime
ferme conclusioni alla esecuzione del n.o. di proiezione in pubblico in quanto
per il relativo film e' stata adottata la deliberazione.

Mano
Garuschi
Ponti *Monem*
078 *Luciano*

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n.

dell'Ufficio Roma 87 intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento
della tassa di L. 2256

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

E' negato

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film

L'assassinio di Sister George

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non
sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo,
l'ordine senza autorizzazione del Ministero.



~~Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.~~

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.~~

Roma, li 13 SET. 1969

L. MINISTRO
Luciano

M. B. - Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione
Generale dello Spettacolo.

"THE KILLING OF SISTER GEORGE"

TITOLI PRESENTAZIONE

1. (a) "L'ASSASSINIO
DI SISTER GEORGE"
- (b) Palomar Pictures International presenta
una Produzione Associates and Aldrich
- (c) Con
BERYL REID SUSANNAH YORK CORAL BROWNE
- (d) Dal lavoro teatrale di
FRANK MARCUS Sceneggiatura di LUKAS HELLER
Prodotto e Diretto da ROBERT ALDRICH
- (e) C CINERAMA RELEASING CORPORATION METROCOLOR *
COPYRIGHT 1968 PALOMAR PICTURES INTERNATIONAL
ALL RIGHTS RESERVED

"THE KILLING OF SISTER GEORGE"

DIALOGO PRESENTAZIONE

CROFT Su, fai la brava, adesso / e chiudi gli occhi./
Addormentati.../ chiudi gli occhi.

GEORGE Le tue gambe sono così bianche.../(FC) di un bianco
luminoso.../(IC) luuuuu-minosissimo.

ALICE Perchè devi essere sempre così istericamente sospet-
tosa ?

GEORGE Perchè tu sei una maledetta bugiarda !

GEORGE & ALICE (CANTECHIANO IL MOTIVETTO DI STANLIO E OLLIO)

ALICE Non è colpa mia se tu stai per perdere il tuo
stupido lavoro !

GEORGE Sii così cortese di cercare di moderare le tue pa-
role. E ricordati chi paga l'affitto, qui.

ALICE Non siamo (mica) sposate noi due, George.

GEORGE (VOCE CONTRAFFATTA) Non c'è abbastanza gentilezza
in questo mondo, signore (RIDE)

CROFT Che aspetto meravigliosamente allegro lei ha
quando va in giro sulla sua moto !

GEORGE Beh...anche lei avrebbe un aspetto allegro con cin-
quanta centimetri cubi diroba che le vibrano fra le
gambe ! (RIDE)

CROFT

Senza dubbio !

GEROGE

Ma sbrigati...coraggio ! Aaaaah !

ALICE

Non sono mica tutte luride lesbiche arrabbiate, sai?

GEORGE

Questa è una calamità di cui mi rendo perfettamente conto.

ALICE

George, sei impossibile !

GEROGE

Perchè non provi ad andare con la Signora Croft !

CROFT

Se lei perde la sua ragazza, è perchè è una vecchia noiosa, egoista, (FC) incapace e costantemente (IC) ubriaca !/ Si guardi allo specchio: lei è repellente !

GEORGE

Giù !/ Seduta !/ Resta (FC) così !

CROFT

Oh, insomma, non lo vede che sta solo torturando questa povera ragazza ?

GEORGE

Quella che tu mi stai rubando non è più una bambina./ (FC) Ha trentadue anni./ (IC) E ha una figlia bastarda, in giro per il mondo, abbastanza grande per te, (FC) Mercy cara.

ALICE

(FC) Mi dispiace, George. Mi dispiace davvero.